



15.05.2025

TLODI POVERTY



CYMRAG

Mae pobl ifanc sy'n profi tloidi
yn gwybod y gwir.

Ni fel coed sy'n plygu
ein cyrff tuag at y goleuni.

Mae gennym wreiddiau
sy'n ymestyn
yn ddwfn drwy galon
ein cymunedau.

Mae pawb yn haeddu
byw mewn cymuned
sy'n lleddfu ein dagrau.

Dyma ein hawl.
Dyma ein bywydau.
Dyma ein llais.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.

Ben bore,
bydd y niwl yn clirio,
bydd y byd yn deffro.
Bydd y byd yn gwrando.

Bydd deilen newydd yn agor.
Bydd gobaith.
Byddwch yn gwrando ar ein llais.

Rhaid edrych
ar ôl y bobl ifanc
sy'n dod ar
ein hôl.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.
Dyma ein hawl.

Byddwch yn bentref i ni.

MAORI

Ko te tamaiti pōhara
he mōhio ki te pono.

Me he rākau mātou
anga atu ki te rā.

He pakiaka ō mātou
e toro ana
ki tāmōre nui
o whatumanawa hapori.

E tika ana
kia noho hapori tātou
whakaahuru i ō tātou roimata.

Nō mātou tēnei mōtika.
Nō mātou tēnei ora.
Nō mātou tēnei reo.

Mātua rautia
te tamaiti.

I te ata hāpara,
ka hiki te kohu,
ka awatea.
Whakarongo ai te ao.

Ka tākiritia he rau hou.
He tūmanako ka puta.
Ka whakarongo mai koe ki tō mātou reo.

Me tiaki e tātou
ngā tamariki
whai muri ake i a tātou.

Mātua rautia
te tamaiti.
Nō mātou tēnei mōtika.

Mātua rautia mai.

Remember to share the 2025
Peace and Goodwill message on:



urdd.cymru/heddwch

Te Taura Whiri i te Reo Māori

